

REVISTA

DEL

ATENEEO CARACENSE Y CENTRO VOLAPÜKISTA ESPAÑOL.

~~~~~  
Año 1890.—Mes de Marzo.  
~~~~~

F. _____

ADVERTENCIAS.

Esta Revista es continuación de la que el Ateneo Escolar Caracense venía publicando desde el año 1881, y de la que con el título de El Volapük empezó á publicarse en Madrid en 1885.

Precio de suscripción anual, desde 1.º de Enero: en España 3 pesetas, fuera 4 francos.

Toda la correspondencia y periódicos deben dirigirse al Director D. Antonio Molero y Asenjo, Calle Mayor baja, número 22, duplicado, GUADALAJARA.

Las cartas y tarjetas postales que no traigan contestación pagada solo se contestarán en el periódico.

Se remitirá solamente á los suscritores que hayan abonado la suscripción, y los periódicos recibidos por cambio.

HOLANDA.—Breda.—*S. Winsum W.*—Söl Iparraguirre edeilom büfü yel ti bal. Sedobs ole nümi papenöl spänapüko, du steifalams panosoms.

ALEMANIA.—BAVIERA.—Dingolfudg.—*S. Zrenner.*—Egetob potokadi olik. Gased at papübom nu spänapüko du steifalams no panosoms.

AUSTRIA.—Wien.—*S. Julius Lott.*—Egetob e ledanob bukili ola "Eine Compromich—Sprache,, no kapalob deutapüki, ab logob das evobadol mödo: benovipö.

ALEMANIA.—Almendingen.—*S. Kniele.*—Volapükaklub spänik pidom levemo liedi ola e vilom das God osedom ole tlodi gudik.

AMÉRICA.—ESTADOS-UNIDOS.—St. Louis Mo —*Thos P. Smith.*—Glidö "Gased Bevünetik,, benovipobs ole e spelobs töki a obsik.

RUSIA.—S. Petersburg.—*S. Rosenberger.*—Egetob e ledanob penoti lätik öla tefü ployeg glamata. Opübobs ployegi de Lederer linedü gased obsik.

ESPAÑA.—Madrid.—*Sres. D. M. Solano y D. Felix F. Anduaga.*—¿Han recibido todos los números de la Revista?—Caso negativo, reclamen los que les falten.

ESPAÑA.—Barcelona.—*D. R. Canals*—Remitido número de Enero.

ESPAÑA.—Cadiz.—*D. A. Pirra.*—Remitidos los números que reclama.

ESPAÑA.—Madrid.—*D. J. de Arce Bodega*—Nuevamente se le envían los números de Junio y Septiembre de 1889.

BONEDAMS KELAS EGETOBS SUAMI.

SUSCRICIONES PAGADAS.

ESPAÑA.—Cuenca.—*D. Miguel Vera*, (año 1890.)

IDEM.—Barcelona.—*D. R. Canals y Cumellas*, id.

HOLANDA.—Middelburg.—*Mlle. Marie J. Verbrugh*, id.

SUMARIO.

SECCIÓN ATENEO.

Historia del Derecho Penal, (Atenas), por *D. Antonio Molero y Asenjo.*—Biblioteca Caracense, *J. Diges.*

SECCIÓN VOLAPÜK.

Las discusiones internacionales, por *D. N. de U.*

Lista de Socios corresponsales y suscritores extranjeros.—Correspondencia.—Suscripciones pagadas.—Lista de periódicos que se reciben y anuncios en la cubierta.

LISTA DE LOS PERIÓDICOS QUE SE RECIBEN EN ESTE CENTRO.

NACIONALES.

- 1 El Empleado.—Madrid, Ave María, 25.
- 2 Revista de Montes y Plantíos.—Madrid, Huertas, 42.
- 3 La Reforma Legislativa.—Madrid, Soldado, 1, duplicado.
- 4 El Indispensable.—Madrid, Ponce de León, 5.
- 5 El Liberal conservador.—Madrid, Orfila, 3.
- 6 Boletín de la Sociedad protectora de los Niños.—Madrid, Guzmán el Bueno, 18.
- 7 El Viajante del Comercio.—Madrid, Carrera San Jerónimo, 39.
- 8 Los Nuevos Remedios.—Madrid, San Mateo, 2.
- 9 Boletín Bibliográfico.—Madrid, Travesía del Arenal, 1.
- 10 La Gaceta Industrial.—Madrid, Rosales, 8, hotel.
- 11 El Centinela Administrativo.—Madrid, Caños, 7.
- 12 Revista de las Provincias.—Madrid, Piamonte, 20.
- 13 La Voz de la Razón.—Madrid, Santo Domingo, 18.

- 14 El Restaurador Farmacéutico.—Barcelona, Comercio, 66.
- 15 Revista de Estudios Psicológicos.—Barcelona, Rivera San Juan, 31.
- 16 La Previsión.—Barcelona, Dormitorio San Francisco, 8.
- 17 El Previsor, Barcelona.
- 18 El Siglo.—Barcelona, Rambla Estudios, 5.
- 19 El Clamor del Magisterio.—Barcelona.
- 20 La Higiene para todos —Barcelona, Santa Ana, 23.
- 21 Boletín del Banco Vitalicio de Cataluña.—Barcelona, San Honorato, 1.
- 22 Boletín del Círculo Juventud Mercantil.—Barcelona.—San Francisco, 2.
- 23 El Ateneo.—Igualada (Barcelona).
- 24 El Eco de Sitges.—Sitges (Barcelona), San Pablo, 6.
- 25 El Renacimiento.—Manresa (Barcelona), San Miguel, 12.
- 26 Boletín de la Biblioteca Museo Balaguer.—Villanueva y Geltrú (Barcelona).
- 27 La Revista Graciense.—Gracia (Barcelona), Santo Domingo, 9.
- 28 La Enseñanza Católica.—Murcia, Santa Quiteria, 13.
- 29 El Noticiero de Murcia.—Murcia, Apóstoles, 12.
- 30 El Aula Médica.—Valladolid, Riego, 3.
- 31 El Consultor de los Maestros —Palencia, Mayor, 5.
- 32 Boletín del Colegio de 2.^a Enseñanza de San José.—Palencia, Plaza Hospital, 8.
- 33 La Imparcialidad.—Burgos.
- 34 El Magisterio Burgales.—Burgos, San Juan, 37.
- 35 La Tempestad.—Segovia, Alfonso XII, 14.
- 36 Revista de la Sociedad Económica Segoviana de Amigos del País.—Segovia.
- 37 Boletín del Magisterio.—Segovia, Juan Bravo, 10.
- 38 El Vindicador.—Bilbao, Correo, 9.
- 39 El Eco de Matamoros.—La Arboleda (Bilbao).
- 40 El Guía de la Salud.—Sevilla, Mendez Nuñez, 9.
- 41 El Vigilante.—Osuna (Sevilla), Real de San Carlos.
- 42 Revista de la Juventud Católica (Boletín).—Valencia.—Calatrava, 2.
- 43 Escuelas de Artesanos.—Valencia.
- 44 El Progreso.—Cuenca, Tablas, 28.
- 45 La Academia.—Cádiz, Fernán Caballero, 4.
- 46 El Campo de Gibraltar.—Algeciras (Cádiz), Torrecilla, 17.
- 47 El Defensor.—Jerez (Cádiz), Gravina, 2.
- 48 Revista de Gerona.—Gerona.
- 49 La Nueva Prensa.—Granada.
- 50 La Solución.—Almería, San Pedro, 2.
- 51 El Eco del Magisterio.—Calera (Toledo).
- 52 La Cuna de Cervantes.—Alcalá de Henares (Madrid), Plaza Mayor, 28.

EXTRANJEROS.

- 1 *Volapükabled zenodik*, Rauenegasse, 27, Konstanz, BADEN.
- 2 *Volapükaklubs*, Fürstenstrasse, 40 Breslau, PRUSIA.
- 3 *Le Volapük*, 17 rue Vauquelin, Paris, FLENTÁN.
- 4 *Cogabled Volapükelas*, Rosenthal, 11, München, BAYÁN.
- 5 *Volapük*, Via Solferino, 29, Milano, TALÁN.
- 6 *Volapükagased*, Ruckergasse, 4, Wien-Meidling, LÖSTÁN.
- 7 *Volapükisten*, Stureplan, 2, Stockholm, SVEDÁN.
- 8 *Nogan Volapükik plo Beljān e Nedān*, 59, van Maerlandstraat, Antwerpen, BELJÁN.
- 9 *Volaspodel*, in The Office, 37, College Place, New-York, PEBALTÁN.
- 10 *Volapükabled tälík*, Via Arcivescovado, 1, Torino, TALÁN.
- 11 *Volapükasten Jveizik*, Multergasse, 26, St. Gallen, JVEIZÁN.—88.
- 12 *Musan, vigabled plo volapükels*, Halle, a. s. DEUTÁN.
- 13 *Van kuo t'hung hua tzu tien*, Būr volapüka, c. s. Post Office Amoy, CHINA.
- 14 *Yomi Uri Jimbun* c. o. Dr. van der Heyden, General Hospitas, Yokohama, YAPÁN.
- 15 *Rund um die Welt*, Thurngasse 19, Berlin Deután.
- 16 *Volapükkel nedānik*, Groote Houtstraat 20, Haarlem, NEDÁN.

- 17 *Bevünetiks nüns konfidik*, S. Aug. Nilson, Ingeniör, Gefle, SVEDÄN.
- 18 *Volapük*, 180 Washington st. Boston, Mass; PEBALTÄN.
- 19 *Nunel Valemik Paternoster Square*; London, NELIJÄN.
- 20 *Volapükam München*, BAYÄN.
- 21 *La Sicilia Stenográfica*, Burgio, (Girgenti), TÄLÄN.
- 22 *Volabled*, S. Anna de Lombardi. 10 Napoles, TÄLÄN.
- 23 *Volapük*, Sut Marsala, 4, Milan, TÄLÄN.
- 24 *Volapukaklub*, BERLIN.
- 25 *Timapenäd Volapükik*, Bulowsoel núm. 17, Dinamarca KÖBENHAVN K.
- 26 *Heald's College Journal*, núm. 24 Post straat, San Francisco California, AMERICA.
- 27 *Volapükabled Däna*, Kobenhavn K. Dinamarca.
- 28 *La Voz*, República de Colombia, Departamento Magdalena, Santamarta.
- 29 *Miso Tempo*, Hillegom, Holanda.
- 30 *Nunal*, Milano, Italia, Via Unión 20.
- 31 *Interpretor*, Leipzig Alemania, Flossplatz 31 c.
- 32 *Schwäbische Weltsprachezeitung*, Allmendingen, Wurtemberg-Alemania, Dilekel, Kniele R.

ANUNCIOS.

PENEDAMÄKS.—Diunol konlet penedamäkis bäledik, odabegob oli de sedön obe penedamäks lom olik kels edünoms ya— Th. Coquet; 3, rue, Thiers.—*Pon-toise* (Seine et Oise-Fleut.)

PENEDAMÄKS.—Se läns valik konletans potamäkas aipenoms obe al demanön mäkis fleutik. No kanob befulön pavipölosi demü delids et patamon tu gletik. Lemäno no labob klieni al konletön mäkis. Sikodo aikel vipom dayetön fa ob mäkis u potadinis votik, potomöd biseo— me potakomit— moni zesüdik alos.
m. Fabin (Bordeaux, Fleut)

Biografias de Hijos ilustres de la provincia de Guadalajara

POR JUAN DIGES ANTÓN Y MANUEL SAGREDO Y MARTÍN,

CON UN PRÓLOGO DEL

EXCMO. SR. D. MIGUEL MAYORAL.

Obra premiada en el Certamen promovido por el *Ateneo Caracense y Centro Volapükista Español* en 1888.

Consta de un volumen en 4.º con XV y 168 páginas, conteniendo datos biográficos de 162 hijos ilustres de esta provincia.

Se vende al precio de 2 pesetas en los siguientes puntos: En *Guadalajara*, calle de Antonio del Rincón, núm 8 (D. J. Diges), Plaza de Jáudenes, 107, principal (D. M. Sagredo) y calle Mayor baja, núm. 21, Librería de D. Saturio Ramirez; en *Molina*, Plaza Mayor, D. Pedro Pérez Caja; en *Horche*, D. Bernardo Giral y en *Pastrana* D. Tomás Claver, del comercio. Se remite por correo previo el pago de *dos pesetas*; pero no se responde de los ejemplares que no vayan certificados.